EVROPSKI PARLAMENT

2004 *2009*

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

13.9.2007 PE 394.003v01-00

PREDLOGI SPREMEMB 8-10

Osnutek poročila **(PE 392.113v03-00)**
Carlos Coelho
Predlog Uredbe Sveta o postavitvi, delovanju in upravljanju komunikacijske infrastrukture za okolje schengenskega informacijskega sistema (SIS)

Predlog Uredbe (KOM(2007)0311 – C6-0216/2007 – 2007/0108(CNS))

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	Predlogi sprememb Parlamenta

Predlog spremembe, ki ga vlaga Luciana Sbarbati

Predlog spremembe 8
Uvodna izjava 7

(7) Sporazum SISNET določa tudi omrežne storitve in povezane varnostne storitve za VISION, omrežje, ki podpira postopke posvetovanja glede vizumov med centralnimi organi držav članic v skladu s členom 17(2) Schengenske konvencije***, vendar je*** zunaj področja uporabe tega predloga, ker je Svet v skladu z Uredbo (ES) št. 789/2001 z dne 24. aprila 2001, s katero se Svetu pridržijo izvedbena pooblastila v zvezi z nekaterimi podrobnejšimi predpisi in praktičnimi postopki preverjanja prošenj za vizume, organ, pristojen za izvajanje sprememb, potrebnih za migracijo VISION na drugo komunikacijsko infrastrukturo.	(7) Sporazum SISNET določa tudi omrežne storitve in povezane varnostne storitve za VISION, omrežje, ki podpira postopke posvetovanja glede vizumov med centralnimi organi držav članic v skladu s členom 17(2) Schengenske konvencije. ***A VISION je dejansko*** zunaj področja uporabe tega predloga, ker je Svet v skladu z Uredbo (ES) št. 789/2001 z dne 24. aprila 2001, s katero se Svetu pridržijo izvedbena pooblastila v zvezi z nekaterimi podrobnejšimi predpisi in praktičnimi postopki preverjanja prošenj za vizume, organ, pristojen za izvajanje sprememb, potrebnih za migracijo VISION na drugo komunikacijsko infrastrukturo. ***Ne glede na Uredbo (ES) št. 789/2001, zaradi skladnosti***

in doslednosti SIS1+, bo Komisija vključila VISION v novo komunikacijsko omrežje s-TESTA in izvrševala izvedbena pooblastila.

Or. it

Obrazložitev

Pri prvi spremembi menim, da je zapis Komisije boljši. Zapis, ki ga uporabi poročevalec, bi lahko zavedel in pomenil, da je za vključitev novega omrežja VISION v novo komunikacijsko omrežje s-TESTA in za izvrševanje izvedbenih pooblastil potreben poseben zakonodajni akt.

Predlog spremembe, ki ga vlaga Tatjana Ždanoka

Predlog spremembe 9
Člen 5, odstavek 2

2. Stroški teh organov, navedenih v odstavku 1, za izvedbo nalog iz odstavka 1 gredo v breme splošnega proračuna Evropske unije.	2. Stroški teh organov, navedenih v odstavku 1, za izvedbo nalog iz odstavka 1 gredo v breme splošnega proračuna Evropske unije ***v skladu z Uredbo Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti, kot je bila spremenjena z Uredbo Sveta (ES, Euratom) št. 1995/2006 z dne 13. decembra 2006.***

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Luciana Sbarbati

Predlog spremembe 10
Člen 5, odstavek 2 a (novo)

Komisija obvesti Evropski parlament in Svet o pogojih, pod katerimi bo delovala delegacija, njenem natančnem področju delovanja in organih, na katere so prenesene naloge iz odstavka 1.

Or. it

Obrazložitev

Zapis je natančnejši od poročevalčevega predloga. Beseda „cilj“ je splošna, nasprotno pa „natančno področje delovanja“ točneje opredeljuje pristojnosti in obseg prenesenih nalog.